

14. 售票/派票的詳情： 演出前 7 天派發。每人限取 4 張。(不設預留先到先得派完即止)
派票地點：黃大仙彩雲邨啟輝樓 111 號地下(本中心辦事處)
派票時間：上午 11 時至 1 時。下午 3 時至 6 時

公開售/派票數量 懷舊金曲會知音 預留門票數量 每場 10 張。
340 張。
戲曲薈萃黃大仙
390 張

每人最多購票/可獲分配門票數量 4 總門票數量 750

15. 參加費：

每位 _____ x _____ 元 _____ 人
= _____ 元

16. 財政預算(申請團體應遵照區議會所通過的建議計劃的內容)
請在下面列出整個計劃的開支詳情(如表格不敷使用，可增附頁)：

古今樂韻慶回歸 - 懷舊金曲會知音 7 月 9 日 黃大仙上邨小舞台

| | 開支項目* | 單位成本(元) | 數量 | 費用總額(元) | 向區議會申請的款額(元) | 申請機構本身承擔款額(元) | 其他方面提供的款項#(元) | 備註 |
|----|------------|---------|-----|---------|--------------|---------------|---------------|---|
| 1. | 海報 | 4 | 20 | 80 | 80 | | | 多色 A3 海報連設計 |
| 2. | 橫額 | 320 | 1 | 320 | 320 | | | 3X8 呎橫額連設計 |
| 3. | 入場券 | 0.5 | 400 | 200 | 200 | | | |
| 4. | 租借音響器材 | 4200 | 1 | 4200 | 4200 | | | 需配合現場樂器演 |
| 5. | 舞台及舞台裝飾 | 3400 | | 3400 | 3400 | | | 包括： 舞台效果燈光 |
| 6. | 舞台背幕及場地佈置 | 6800 | | 6800 | 6800 | | | 包括： 租用 200 張座椅、 |
| 7. | 表演團體/藝員的開支 | | 8 | 15,000 | 15000 | | | 影視歌手 2 位 \$5,000、 社區歌手 4 位 \$6,000 青年歌手 2 位 連舞蹈員 \$4,000 |
| | 總額： | | | 30,000 | 30,000 | | | |

| | 開支項目* | 單位成本 (元) | 數量 | 費用總額 (元) | 向區議會 申請的 款額 (元) | 申請機構 本身承擔 款額 (元) | 其他方面 提供的 款項# (元) | 備註 |
|----|------------------|-------------|-----|-------------|--------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------|
| 1. | A3 四色海報 設計及印刷 | 4 | 50 | 200 | 200 | | | 整項活動 海報數量 |
| 2 | 8X3 呎橫額 | 250 | 2 | 500 | 500 | | | 整項活動 橫額數量 |
| 3 | 入場券 | 0.5 | 350 | 175 | 175 | | | |
| 4 | 中央行政費 | | | 5,000 | 5,000 | | | |

小計 A \$5,875 \$5,875

今樂韻慶回歸 -戲曲薈萃黃大仙 2017年8月5日 彩雲邨明麗樓有蓋籃球場

| | | | | | | | | |
|----|---------------|--------|--------------|--------|--------|--|--|---|
| 5 | 租用舞台及舞台 裝飾 | 5,500 | | 5,500 | 5,500 | | | 24'x12'舞台 |
| 6 | 背幕及場地佈置 | 7,000 | | 7,000 | 7,000 | | | 24'x10'背幕 連 300 椅及 2 張典禮枱 3x3 米帳篷 更衣室 |
| 7. | 租用音響 | 6,500 | | 6,500 | 6,500 | | | 音響配套需 配合粵曲演 出 |
| 8. | 表演團體開支津 貼 | 25,000 | | 25,000 | 25,000 | | | 現場樂隊 \$9,000 120 分鐘 中篇粵劇 \$16,000 |
| 9. | 義工飲品和茶點 | 25 | 5 | 125 | 125 | | | |
| | | | 小計 B | 44,125 | 44,125 | | | |
| | | | 總額： (A+B) | 50,000 | 50,000 | | | |

* 如開支項目包括海報，請說明海報的尺寸，單色或多色(列明 2 色、3 色或 4 色)設計。

所有缺乏正式單據的開支項目(例如表演者、司儀、義工、導師、講者等津貼費用/車馬費)必須由領取者簽收作實。如獎品/禮物以禮券或書券形式頒發，所有禮券及書券必須由得獎者簽收作實。

請於「備註」一欄說明收入來源，如捐款、贊助、收費等等。

17. 實施方法：

- 由本申請機構負責推行 由 _____ 負責推行
- 由黃大仙民政事務處負責推行 其他*(請註明) _____

18. 款項撥入下開機構帳戶名稱(請以正楷填寫)：

中文：黃大仙上邨及鳳凰新村老人中心

英文：Upper Wong Tai Sin and Fung Wong Sun Tsuen Centre for the Elderly


19. 請指明是否需要預支款項(不可超過所批撥款額的一半；擬獲預支款項的日期不應早於活動開展日期之前一個月)。請留意，如活動開展日期早於每年的四月十五日，黃大仙民政事務處可能未能安排發放預支款項。另外，申請團體在獲批撥款後須另填妥「區議會撥款資助活動預支款項承諾書」，有關預支申請方獲處理。

不需要

需要： 所需款額： _____

日期： _____

20. 負責人員

| 機構的獲授權人 ¹ | 活動的指定負責人 ² |
|---|--|
| 姓名：(中文) <u>甄鳳儀*先生/女士</u> (英文) <u>Yan Fung Yee</u> 職位： <u>副主席</u> 聯絡電話號碼： <u>9437 0442</u> 傳真號碼： <u>3525 4765</u> 電郵地址： <u>uwts1990@gmail.com</u> | 姓名：(中文) <u>陳利成*先生/女士</u> (英文) <u>Chan lee Shing</u> 職位： <u>義務總幹事</u> 聯絡電話號碼： <u>3252 4278</u> 傳真號碼： <u>3525 4765</u> 電郵地址： <u>uwts1990@gmail.com</u> 簽署：  |

¹ 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

*請刪去不適用者

21. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不正確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。
- (B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件^註。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

機構印章



機構負責人姓名^註 : 甄鳳儀

職位 : 副主席

簽署 : YAN

日間聯絡電話^註 : 3525 4278

日期 : 2017.05.14

註：區議會秘書處會將獲區議會撥款的活動的資料，包括聯絡人姓名、日間聯絡電話等上載於區議會網頁(http://www.districtcouncils.gov.hk/wts/tc_chi/welcome/welcome.html)，以方便市民查詢活動詳情。如活動聯絡人與上述機構負責人不同，請提供資料如下：

活動聯絡人姓名：陳利成 電話：3525 4278

如需查閱及更改資料，請致電 3143 1130 與區議會秘書處聯絡。

申請機構資料

1. 機構登記地址 : 九龍黃大仙彩雲邨啟輝樓地下 111-112 室

2. 通訊地址 : _____
(如果與登記地址不同) _____

3. 電話 : 3525 4278 4. 傳真 : 3525 4765

5. 成立日期 : 1990 年 1 月 1 日

6. 本機構是 :

根據《88 條例》註冊的機構 (請附上有關證明文件)

為 _____ 區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

7. 機構運作

| 經常費用來源 | 會員人數 | 會員費 |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> 社會福利署 <input type="checkbox"/> 公益金 <input type="checkbox"/> 物業/服務所得收益 <input checked="" type="checkbox"/> 會員費 <input type="checkbox"/> 其他 : _____ | <input checked="" type="checkbox"/> 本區(<u>1,300</u> 人) <input type="checkbox"/> 非本區(_____ 人) 負責人員(如幹事、委員等) _____ 人 | <input type="checkbox"/> 不需繳交 <input checked="" type="checkbox"/> 需繳交 (每名會員費 <u>10</u> 元) |
| 機構服務宗旨 : 本機構於 1990 年成立，為一所非牟利慈善團體，目標為黃大仙區長者提供各項老人服務，以達至『老有所成、老有所學』的機構宗旨，協助長者融入社區，讓長者增強自信，增強自我價值。近年，本中心亦致力推廣多元化，以致為區內婦女、青年及新移民提供不同的服務，更切合社區服務的需要。 | | |
| 服務對象 : <u>黃大仙區居民</u> | | |

(註：請在適當的方格加上✓號)

8. 機構負責人

姓名：甄鳳儀 職位：副主席 電話：3525 4278
地址：九龍黃大仙彩雲邨啟輝樓地下 111-112 室 傳真：3525 4765

9. 除機構負責人外，可提供機構詳情的人士(有需要時填寫)

姓名：郭德龍 職位：義務幹事 電話：3525 4278
地址：九龍黃大仙彩雲邨啟輝樓地下 111-112 室 傳真：3525 4765

10. 申請區議會撥款的記錄

這是本機構首次申請區議會撥款

本機構曾申請區議會撥款

但不獲批准。

並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

| | 活動名稱 | 活動日期 | 獲批款額(元) | 活動編號 |
|----|-----------|---------------|---------|-----------------------------|
| 1. | 凝聚愛心·跨代共融 | 8/2014-1/2015 | 200,000 | HAD WTSDC 13-5/5/7 Pt.16 |
| 2. | 細味民間藝術 | 27/12/2015 | 50,000 | HAD WTSDC 13-45/5/2 |
| 3. | 粵唱·粵做·粵知音 | 15/10/2016 | 50,000 | |



稅務局
香港灣仔告士打道5號
稅務大樓

INLAND REVENUE DEPARTMENT

REVENUE TOWER,
5 GLOUCESTER ROAD, WAN CHAI,
HONG KONG.

網址 Web site: www.ird.gov.hk

來函請寄「香港郵政總局郵箱 132 號稅務局局長收」

ALL CORRESPONDENCE SHOULD BE ADDRESSED TO:-
COMMISSIONER OF INLAND REVENUE,
G.P.O. BOX 132, HONG KONG.

來函編號:

Your Ref.:

來函請敘明本局檔案號碼

IN ANY COMMUNICATION PLEASE QUOTE OUR FILE NO.

檔案號碼: 91/3760
File No.:

九龍
彩雲邨啓輝樓地下 111-112 室
黃大仙上邨及鳳凰新村
老人服務中心

電話: 2594 5288
Tel. No.:
傳真號碼: 2802 7625
Fax No.:
電郵: taxinfo@ird.gov.hk
E-mail:
發出日期:
Date of Issue:

執事先生:

黃大仙上邨及鳳凰新村老人服務中心
Upper Wong Tai Sin and Fung Wong Sun Tsuen Centre for the Elderly

本局已經收到貴機構 2007 年 6 月 20 日的傳真，現確認貴機構現時仍屬公共性質的慈善機構或信託團體，可根據《稅務條例》第 88 條獲豁免繳稅。

慈善捐款及退休計劃組評稅主任

(盧學良 盧學良 代行)

2007年 7月 1日